NOT A REAL SCAN
HTTPS://NOTAREALSCAN.WORDPRESS.COM

TRANSLATOR
Phmmoura
PROOFER
DeathHappens
TYPESETTER
Phmmoura

第五話
キィ…
キィ…
……？
キィ…
キィ…
はっ…
!?
WHAT THE HELL IS THIS!!?

CHAPTER 5
ATTACK! EXPLORE THE DEMON LORD'S HOUSE!

第五話　突撃!! 魔王お宅拝見！

A FEW HOURS EARLIER.
IT'S AN ATTACK FROM HELL!!
I'LL CLEAR THIS UP IN A FLASH.
JIGGLE! SPARKLE!
MAGICAL CHANGE...

WHA!?
UWAA...
サアア

THIS IS...
ARE YOU TWO AWAKE?
IT HURTS...
HEY, WHAT THE HELL HAPPANED!?
WHERE ARE WE!?
ピ
IT'S GARNET RED!!
!
ARE YOU THREE ALL RIGHT!?
AH!! THANK HEAVENS!!
I FINALLY GOT THROUGH!!

YOU THREE WERE CAPTURED IN A PRETTY CLICHE WAY WHILE FIGHTING AGAINST PHANTOM'S MINIONS.
WHILE YOU WERE ASLEEP, THEY PROBABLY TOOK YOU TO HELL.
Waaaa
Amazing.
So high
RED-SAMA?
I DON'T REMEMBER MUCH, BUT
WHAT HAPPANED TO US AFTER PHANTOM SHOWED UP AND TURNED INTO A FIGHT?
RIGHT NOW, YOU'RE IN DEMON LORD PHANTOM'S HEADQUARTERS.
EEHH!?
I'M TRYING TO FIND A WAY TO TRANSPORT YOU BACK TO THE HUMAN WORLD, BUT...
PHANTOM' CASTLE!?
THERE'S A BARRIER PHANTOM PUT UP THAT'S GETTING IN THE WAY SO MY POWER CAN'T REACH.

OH NO!!
I HAD PLANS TO MEET WITH MY FRIENDS AT A FAMILY RESTAURANT!
Tatsuya sure is late.
yeah
LIVE
THAT'S BAD!! ME TOO!!
I WANTED TO SEE TONIGHT'S SPECIAL PROGRAM: "MYSTERY EXPLORER, THE ANCIENT RUIN RAIDER!"

THAT'S BAD!! WE HAVE TO GET BACK SOON!!
WHAT SHOULD WE DO!!?
HOW CAN WE GO BACK?

SOMEWHERE IN THIS CASTLE
I'M CERTAIN THERE'S A GATE CONNECTED TO THE HUMAN WORLD THAT PHANTOM USES.
IF YOU LOOK FOR THIS GATE
YOU THREE CAN GET BACK TO THE HUMAN WORLD

IF THERE'S A MAP, IT'S GONNA BE PIECE OF CAKE.
OH, HERE IT IS.
送信
ピッ
I UPLOADED IT ON THE NET AND I'M SENDING YOU THE ADDRESS.
WHILE YOU WERE UNCONCIOUS, I SCANNED THE CASTLE'S LAYOUT.
ピロ
F11
F21
F13
F30
F6
I PRAY FOR YOUR SUCESS
TV..
Family restaurant
ISN'T THIS JUST RANDOM...?
And there's no information.

FOR NOW, LET'S GET OUT OF HERE...
ROGER.
EBI, BREAK THE LOCK.
ポッ
BUT...
WHY DID PHANTOM CAPTURE US?
たっ たっ
THAT'S PROBABLY TO GET YOU, HIROMI.
... YEAH.
たっ たっ
.....
WHY DON'T YOU JUST GET MARRIED ALREADY?
YOU'LL HAVE THREE MEALS A DAY, LAZE AROUND ALL DAY AND WON'T HAVE TO WORK. ISN'T THAT GREAT?
WHA?

IT'D BE GREAT IF THE MAP HAD A LEGEND ON IT...
IT'S JUST EMPTY SPACE?
THIS ROOM...
IT'S JUST A DEAD END WITH NOTHING?
THIS TYPE OF ROOM...
IF YOU LOOK AROUND,
THERE'S A CHANCE YOU'LL FIND SOMETHING HIDDEN
THERE'S A ROCK STICKING OUT. PRESS?
YES
NO
!?
IT'S COMMON SENSE (IN GAMES DUNGEON)!

INVADERS IN AREA D. INVADERS IN AREA D.
IMMEDIATELY GO TO AREA D AND CAPTURE THE INVADERS
オオオオオオ
Ops

THE TRICK CAN ALSO BE A TRAP ☆
TATSUYA, YOU IDIOT!! WHAT'RE WE GONNA DO!?
ISN'T THAT OVERKILL!!
!?
WHO'S THERE!?
HIIIIN!!

I.. DON'T WANT TO DIE YET.
PLEASE, HELP ME.
COULD IT BE, YOU'RE THE INVADER?
WHA, A HUMAN?
OH?
DOESN'T IT LOOK LIKE A PRETTY TASTY HUMAN?
I'LL HAVE JUST A LITTLE BIT OF YOUR ENERGY...

HEY, WAKE UP!!
TELL US WHERE THE GATE IS!!
HEY, COULDN'T WE JUST ASK THIS GUY FOR THE WAY TO THE GATE?
YOU'RE RIGHT.
WE NEED TO CONSERVE MP!!
WE DON'T KNOW WHEN WE'LL GET OUT, SO FOR NOW
IT LOOKS LIKE WE CAN'T WAIT HERE ANY LONGER...
WE JUST HAVE TO FIND IT BY EXPLORING...

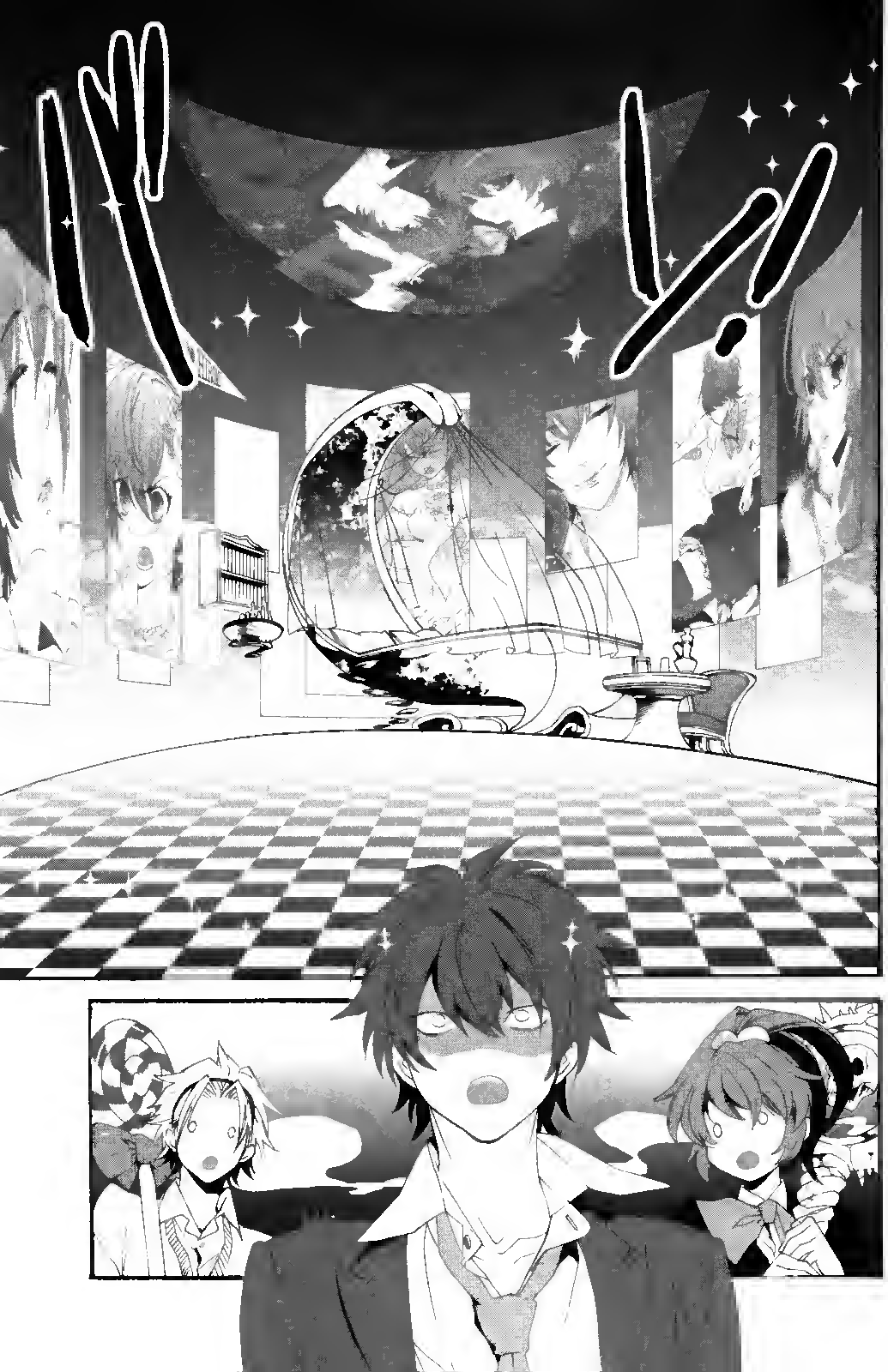
HAA HAA...
IN THE END, WE WENT TO A BUNCH OF FLOORS AND DIDN'T FIND THE GATE...
AAHH I'M TIRED...
A HIDDEN STAIRCASE...
!!
オオオオ
EH, ISN'T IT GOING TO BE JUST ANOTHER DEAD END, OR A ROOM FULL OF TREASURE?
THAT'S NOT SOMETHING WE CAN CHECK ONE BY ONE...
!
アアアア

DOESN'T IT GIVE OFF A "GATE TO THE HUMAN WORLD" VIBE!?
オオオオ
OOOHH!?
YESS!!! FINALLY WE CAN GET BACK TO OUR WORLD!!
THIS IS IT! I'M SURE THIS IS THE GATE!
バーザーン
バーザーン
IT'D BE GREAT IF I COULD GO BACK IN TIME! TV!!
GUESS I'LL GO SEE DAICHI
SORRY FOR MAKING YOU WAIT, GUYS! WE'LL DASH FROM THE RESTAURANT TO A BAR AND DRINK!!

ォォォ

HEY, HEY...
THIS FEELING... NO DOUBT, IT'S "THAT", RIGHT?
YEAH.
LIKE THERE'S A LAST BOSS ON THE OTHER SIDE OF THE DOOR.
THIS FLOOR HAS NO BGM, EITHER...
WHA!! EBI-SAN!!
FOR NOW, I'M BREAKING THE LOCK.
IT BROKE.
THERE'S A CHANCE THE GATE TO THE HUMAN WORLD IS HERE.
IT'S WORTH CHECKING.
A... AHH
Sound argument
DOESN'T THIS FEEL LIKE A DOOR TO A LAST BOSS?

ドクン
INSIDE MY BODY SCREAMED.
SOMETHING DEEP
ドクン
ドクン
「開けてはならない」
DO NOT OPEN THAT DOOR.
ドアドアドア



Seems like an idol otaku's room...
THE DEMON LORD'S ROOM...?
HEY, LOOK AT THIS!!
IT'S SUFOCA-TING...
WHEN I THINK HE ORDERED IT ALL FROM A VENDOR
UWAA!!
WHAT THE HELL'S THIS!!
A HIROMI BODY PILLOW!
WHA!?
BOTH SIDES, TOO ♡
WHAT FOR?!
WELL, I SUPPOSE IT'S SOMETHING DEMONS DO..
DOES IT BOTHER YOU?
Though it feels more like a human thing.

!?
I...
I WON'T FORGIVE HIM...
PHANTOM!? IS HE COMING!?
IT WOULD TURN INTO A FIGHT ANYWAY!!
.....
FOOLS! SEARCH HARDER!!
YES.
FOR NOW, I'M GOING TO REST.
HAVEN'T YOU FOUND HIROMI AND THE OTHERS YET?
PLEASE FORGIVE US!

I HAVE AN IDEA.
WAIT.
ゴゴゴゴ
ゴ
ギィィィィィ
ドサッ
コッ
バタン

MY BELOVED HIROMI.
JUST WHEN I THOUGHT YOU'D FINALLY FALLEN INTO MY HANDS...
WHY DO YOU KEEP REJECTING ME?
WHY WON'T YOU ACCEPT MY LOVE?

PHANTOM...
I'VE BEEN WAITING FOR YOU
!?
HIROMI? WHY ARE YOU...
NO MATTER WHAT... I WANT TO GO BACK TO THE HUMAN WORLD.
SO... WON'T YOU TELL ME WHERE THE GATE IS?

I...
INDEED, I'M IN LOVE WITH YOU...
AND I WANT TO GRANT YOUR WISHES, NO MATTER WHAT...
HOWEVER !!!
!?
BUT !!!
PLEASE...
EH... HIROMI IS BEING SO NICE TO ME (AS HE SEE IT)... SHE'S TOO CUTE... AND SHE SMELLS SO NICE... WHAT DO I DO?! WHAT DO I DO?!

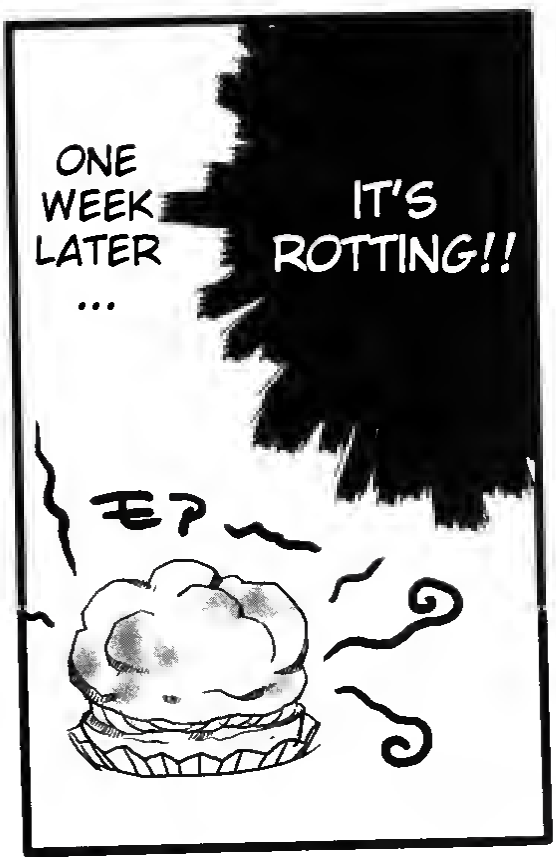
I WON'T LET YOU GO BACK TO THE HUMAN WORLD!!
I'LL MAKE YOU MY WIFE AND YOU'LL BE BY MY SIDE FOR ETERNITY!!
チッ
IF THAT'S THE WAY IT IS... THEN I'LL TAKE IT OUT OF YOU BY FORCE.

WHAT!?
IS THAT TRUE!?
THE VIDEO FROM THE CAMERAS...
THERE'S A PICTURE OF HIROMI AND THE OTHERS ENTERING PHANTOM-SAMA'S BEDROOM!!
URGH!!
PHANTOM-SAMA!!
ARE YOU ALL RIGHT!?

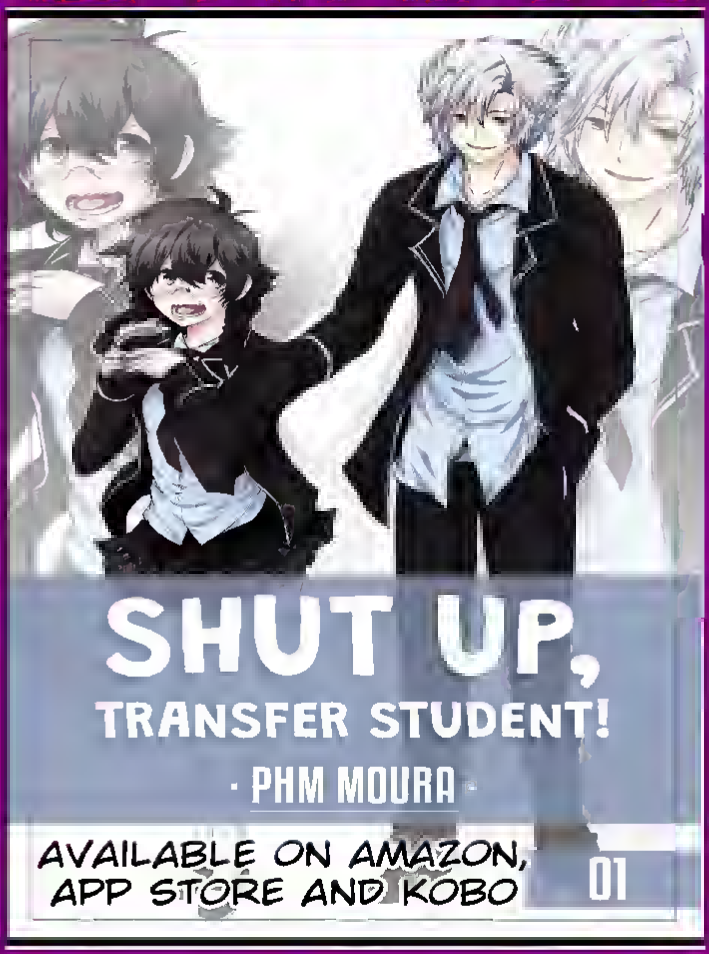
ちょこ なん
AAAHHHHH (CRY)
ウィィ
人間界行門
AAHHH ♡
WE CAN FINALLY GO BACK!!

WITHOUT HIM AROUND, WE CAN'T COLLECT STAMPS.
Goose bumps
IT FEELS LIKE OUR PRIORITIES ARE SHIFTING.
But whatever
I'LL LET HIM LIVE UNTIL I SAVE MY LITTLE BROTHER...
ME TOO! I'LL MOVE FROM THE RESTAURANT TO THE BAR AND HAVE A DRINK!
YAY, FINALLY I CAN GO HOME AND CURL UP IN FRONT OF THE TV!
... HEY,
WHERE IN THE HUMAN WORLD WILL THIS TAKE US?
WHO KNOWS.
BUT, FROM THE SIDELINES, SEEING HIROMI SEDUCING THE DEMON LORD WAS KINDA CUTE..
IT WAS FUN SEEING HIM EMBARASSED ♡
HE WAS SURPRISINGLY STUBBORN THOUGH...
BY THE WAY, IS IT OK FOR US NOT TO FINISH HIM OFF?

ふぅぅぅ…
OH, HIROMI.
子猫
HOW WAS IT? DID YOU MANAGE TO GET OUT OF PHANTOM'S CASTLE?
……
EH?
I'M SORRY TO TROUBLE YOU, BUT PLEASE TRANSPORT US BACK TO JAPAN.
WE'LL PAY YOU AS MANY STAMPS AS YOU WANT!


ONE WEEK LATER ...
IT'S ROTTING!!
EP?

"HE'S...HE'S WORKING HARD ON HIS DREAM. IT... WOULD BE SELFISH OF ME TO CONFESS AND... GET IN HIS WAY..." HIKARI WASN'T GOING TO TALK ANYMORE. BUT THE PAIN IN HER HEART ONLY GREW BIGGER. IT WAS JUST ONE MORE EXCUSE AND SHE KNEW.



"STOP MAKING EXCUSES." IT WAS ONLY A WHISPER, BUT TO HER, IT FELT LIKE A SCREAM. "ARE YOU GOING TO LET ANOTHER YEAR GO BY?"